

HÆGER



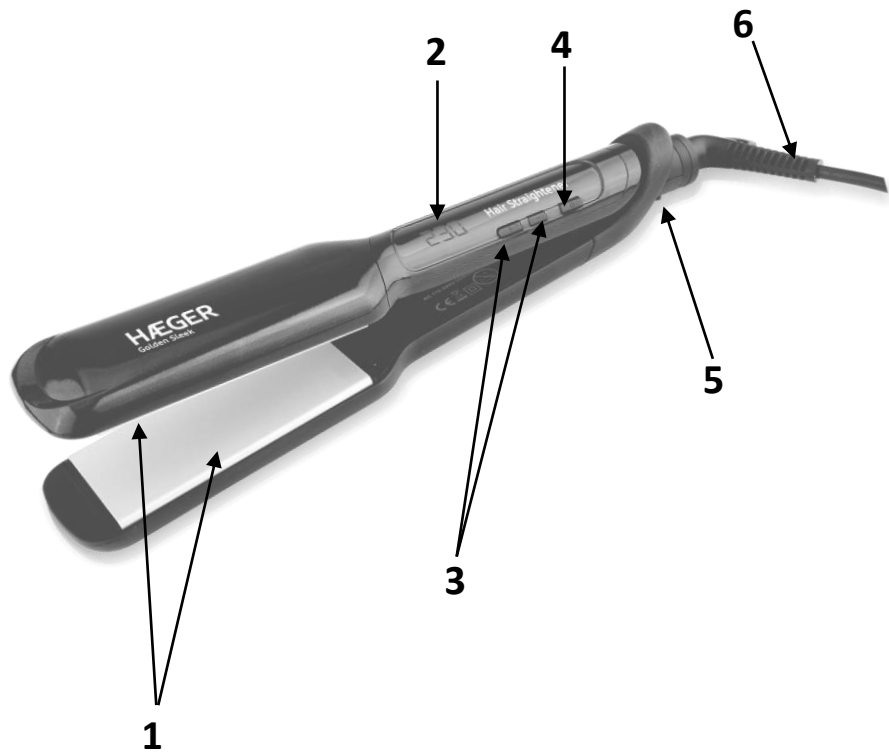
Hair Straightener
Alisador de cabelo
Alisador de pelo
Lisseur des coiffeurs



Golden Sleek
HS-45B.005A

CE RoHS

User instructions
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi



Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and design. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Intended use

The Hair Straightener is intended for the smoothing and shaping of human hair only. Under no circumstances may it be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. The Hair Straightener is intended for domestic use only. Pay heed to all the information in this operating manual, especially the safety instructions.

General Safety Instructions

- Read these instructions carefully. Safeguard them for future reference.
- Only connect it to the voltage stated on the characteristics plate.
- The On/Off switch must be in the OFF position when plugging it in or unplugging it.

WARNING: Do not use the appliance close to water contained in baths, basins and the like. When the appliance is used in a bathroom always unplug it after use, even if it is switched off, as proximity to water represents a serious hazard.



- **NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**
- Never leave the appliance unattended while it is operating. Keep the appliance out of children's reach.
- Do not handle the appliance if your hands or feet are wet, or if you are barefoot.

- Never use hair lacquer or spray products while the appliance is still operating.
- Do not cover the appliance with towels or other objects while it is switched on or still hot. The plates can reach very high temperatures. Keep the appliance away from surfaces that are sensitive to heat.
- To avoid burns always handle the appliance by the handles and holding points provided. Do not bring the hot areas too close to the skin, especially the face, nape or ears.
- Do not operate the appliance with the cable still coiled.
- Do not allow the appliance to hang freely by its electrical cable.
- Never unplug it by tugging on the mains cable.
- Before cleaning it, make sure that the appliance is unplugged and cold.
- Do not switch the appliance on if the cable or the plug is damaged or if it can be detected that the appliance is not working correctly.
- The cable must not be replaced by the user. Cable repairs and replacements must be carried out exclusively by an Authorised Technical Service Centre.
- The hot plates stay hot during use, so avoid touching them or resting them against the skin.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

Children and Frail Individuals



- To ensure your children safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- **Caution!** Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand

the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children should be supervised at all time to ensure that they do not play with the device.

Appliance description

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Flat plates to straighten | 2. LCD Display |
| 3. Temperature switches | 4. ON/OFF switch |
| 5. Locking mechanism | 6. 360° Swivel cord |

Before straightening

- The hair should be clean, dry and free of styling products. Excepted are the special products that support a straightening of the hair.
- Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.
- To achieve an especially good straightening result, spread special products for hair straightening through the hair.
- Divide the hair into manageable portions and secure the upper portions to the head with grips so that they do not get in the way.

Instructions for use

- The device must be used only for dry hair.
- Take a strand of hair and pull it carefully downwards until it is taut.
- The remaining hair should be put up or fixed in place.
- Before the halves are pressed together for approx. 5 seconds, we recommend that you ensure that the hair is positioned correctly. Always begin at the base of the hair and move the device in the direction of the hair tip.
- To produce a uniform appearance, it is important that the next strands fall in one line.

Recommended temperatures

HAIR STRUCTURE	TEMPERATURE
Fine, porous, coloured, bleached	150°C - 165°C
Normal	170°C - 185°C
Strong, resistant	190°C - 200°C
Very curly and strong, and for a professional result	205°C - 220°C

- The higher the temperature, the faster and more professional the results.
- When used at the maximum temperature, we do not recommend using the straightener more than once on the same lock of hair.

Instructions for use

Use

1. Put the plug in the wall socket.
2. Press the ON/OFF switch. The LCD display lights on and “180” appear on the display.
3. Select the desired temperature by operating the temperature switches. If you have selected the desired temperature, you will see on the display the temperature rises to the set temperature.

+ Temperature up

If you press the + button, the temperature will be increase by 10°C each time. The maximum increase is to 230°C.

- Temperature down

If you press the - button, the temperature will be lowered to 10°C each time. The maximum decrease is to 120°C.

4. Heat on the appliance until the set temperature is reached.
5. Take a section which is not wider than 5 cm. Place it between the ceramic coating plates and press the handles of the appliance firmly together. Slide the appliance down the length of the hair in 5 seconds without stopping to prevent overheating. Repeat this process until you have achieved the desired look. Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it as cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.
6. Always select a low temperature setting when you use the appliance for the first time. For fine medium-textured or softy waved hair, select a medium to low setting (170°C – 140°C).
7. For coarse, curly or hard-to-straighten hair, select a medium to high setting (180°C – 230°C).

Attention - Error information: *if the LCD display shows ERR and stop heating during the use please plug out and reinsert. If such situation happens 2 times continuously, which means the internal circuit break down.*

Switch-off

- After use press switch off and pull out the plug.
- Leave the device to cool before putting it away! To this purpose place the device on one side of the housing or hang it up by the suspension lug.

Note! *When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.*

Cleaning and Care

WARNING:

- Before cleaning remove the mains lead from the socket.
- Under no circumstances should you immerse the device in water for cleaning purposes. Otherwise this might result in an electric shock or fire.

CAUTION:

- Do not use a wire brush or any abrasive items.
- Do not use any acidic or abrasive detergents.
- Clean the casing with a soft, dry cloth – without any additional cleaning agents.
- The heating surfaces can be cleaned with a slightly damp cloth. If necessary, you can use a commercial dish washing detergent.
- Dry the heating surfaces off thoroughly each time they are cleaned!

Technical Data

Model: HS-45B.005A
Power supply: 220-240V~, 50 Hz
Power consumption:..... 45W
Temperature range:..... 120-230°C
Protection class:..... II / 

Conformity

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive 2011/65/EU,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

Environment



Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

When you wish to dispose of the appliance, remove the cable and dispose it in an environmentally friendly way (e.g. recycling plant).

Guarantee

This unit is covered by a 24 months (*) warranty, from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model.

The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged. The warranty does not cover damage thus attributable to falls, blows, spill, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by normal use of plastic parts or keyboards, as well as using batteries other than those specified in this manual.

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective original invoice or selling ticket, where the buying date is expressed indicated.

The consumer is protected by the guarantee provided by Directive 1999/44/CE of European Parliament and Council of 25 May.

(*) Only for European Union countries.

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

Utilização correta

O alisador de cabelo destina-se à utilização com cabelo humano. Em nenhuma circunstância deverá ser utilizado para perucas e/ou pedaços de cabelo de material sintético. Deverá ser utilizado apenas a nível doméstico. Tenha em atenção todas as informações deste manual de instruções, sobretudo as indicações de segurança.

Instruções gerais de segurança

- Leia atentamente estas instruções. Guarde-as para futuras consultas.
- Ligue o aparelho unicamente a uma tensão igual à indicada na placa de características.
- Tanto ao introduzir como ao retirar a ficha da tomada, o interruptor deverá estar na posição de desligado.

ATENÇÃO: Não utilize o aparelho perto de água existente em banheiras, lavatórios ou noutros recipientes. Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho deverá desligá-lo assim que tiver terminado, porque a proximidade da água representa um perigo, mesmo quando o aparelho está parado.



- **NÃO MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA NEM EM NENHUM OUTRO LIQUIDO.**
- Não deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância. Mantenha-o sempre fora do alcance das crianças.

- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés húmidos, nem quando estiver descalço.
- Nunca use laca ou produtos em spray estando o aparelho em funcionamento.
- Não tape o aparelho com toalhas nem com outros objetos enquanto estiver em funcionamento ou permaneça quente. As placas atingem uma temperatura elevada. Mantenha o aparelho afastado de superfícies sensíveis ao calor.
- Para evitar queimaduras, manipule o aparelho pelos cabos e zonas para agarrar já previstas. Não aproxime as zonas quentes à pele, especialmente à zona do rosto, nuca ou orelhas.
- Não ponha o aparelho em funcionamento estando o cabo enrolado.
- Não deixe o aparelho pendurado pelo cabo.
- Nunca puxe pelo cabo elétrico ao desligar a ficha.
- Antes de efetuar a sua limpeza ou de arrumá-lo, comprove que o aparelho está desligado e frio.
- Não o ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observar que este não funciona corretamente.
- O cabo não deve ser substituído pelo usuário. As reparações e mudanças do cabo deverão ser realizadas exclusivamente por um Serviço Técnico Autorizado.
- As placas de aquecimento permanecem quentes durante o seu uso, por essa razão evite tocá-las ou pousá-las sobre a pele.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

Crianças e pessoas débeis



- Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
- **Aviso!** Não deixe crianças pequenas brincarem com folhas de plástico. Perigo de asfixia!

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e que compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o aparelho.

Descrição do aparelho

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Placas para moldar | 2. Indicador luminoso |
| 3. Ajustes de temperatura | 4. Botão ON/OFF |
| 5. Mecanismo de bloqueia | 6. Cabo rotativo de 360° |

Antes de alisar o cabelo

- O cabelo deve estar limpo, seco e isento de produtos modeladores. Excetuam-se produtos especiais que ajudam a moldar o cabelo.
- Antes de moldar, penteie bem o cabelo, de modo a este fique totalmente desembaraçado.
- Para obter um resultado ideal, aplique produtos especiais para moldar em todo o cabelo.
- Divida o cabelo em partes manejáveis e prenda as partes superiores do cabelo com molas, para que estas não dificultem o processo.

Instruções de utilização

- Utilize o aparelho apenas com o cabelo seco.
- Pegue numa madeixa, puxe-a cuidadosamente para baixo e estique-a.
- Prenda o resto do cabelo com um gancho no cimo da cabeça.
- Antes de pressionar as duas metades durante cerca de 5 segundos, será conveniente certificar-se de que a posição está correta. Comece sempre pela raiz do cabelo e deslize o aparelho na direção das pontas.
- Para se conseguir um resultado homogéneo, é importante que as próximas madeixas caiam na mesma linha.

Temperaturas recomendadas

ESTRUTURA DO CABELO	TEMPERATURA
Fino, poroso, tingido, descolorado	150°C - 165°C
Normal	170°C - 185°C
Forte, resistente	190°C - 200°C
Muito crespo e forte, bem como para um resultado	205°C - 220°C

- Quanto mais alta for a temperatura, mais rápido será o alisamento e mais profissional o resultado.
- Quando utilizar a temperatura máxima, não recomendamos passar o ferro alisador mais de uma vez pela mesma mecha de cabelo.

Utilização

1. Ligue a tomada à corrente elétrica.
2. Prima o interruptor Ligar/Desligar. O visor LCD liga-se e surge a temperatura por defeito 180 no ecrã.
3. Selecione a temperatura pretendida através dos botões de temperatura. Se tiver selecionado a temperatura pretendida, irá ver no visor o indicador de temperatura a mover.

+ Aumentar temperatura

Se premir o botão +, a temperatura irá aumentar 10°C de cada vez. Aumento máximo até 230°C.

- Diminuir temperatura

Se premir o botão -, a temperatura irá diminuir 10°C de cada vez. Diminuição máxima até 120°C.

4. Deixe o aparelho aquecer até alcançar a temperatura definida.
5. Pegue numa madeixa de cabelo com largura até 5 cm. Coloque entre as placas com revestimento de cerâmica e junte as pegas do aparelho de modo firme. Deslize o aparelho para baixo, no comprimento do cabelo em 5 segundos, sem parar para evitar sobreaquecimento. Repita este processo até conseguir o aspeto que pretende. Deixe o seu cabelo arrefecer. Não penteie nem escove antes de arrefecer, pois isso irá danificar o estilo de penteado que acabou de criar.
6. Selecione sempre uma posição de temperatura baixa quando utiliza o aparelho pela primeira vez. Para um cabelo fino de textura média ou suave ondulado, selecione uma posição entre média e baixa (170°C – 140°C).
7. Para um cabelo áspero, encaracolado e difícil de esticar, selecione uma posição entre média e elevada (180°C – 230°C).

Atenção - Informação de erro: se o visor mostrar ERR e parar de aquecer durante o uso, por favor desligue a ficha e volte a colocá-la na tomada. Se tal situação ocorrer duas vezes de forma contínua, significa que o circuito interno está avariado.

Desligar

- Após a utilização, desligue e retire a ficha da tomada.
- Antes de arrumar o aparelho, deixá-lo arrefecer! Para tal coloque o aparelho sobre um dos lados do invólucro.

Atenção! É possível que durante cada alisamento haja uma ligeira emissão de fumo. Tal pode dever-se à evaporação de sebo ou de um resto de produtos capilares (creme sem lavagem, laca, etc.) ou da humidade contida no cabelo.

Limpeza e manutenção

AVISO:

- Retirar a ficha da tomada antes de proceder à limpeza do aparelho.
- Não imergir de modo algum para limpeza o aparelho em água. Tal poderia ter um choque elétrico ou um fogo como consequência.

ATENÇÃO:

- Não utilize uma escova de arame ou outros objetos abrasivos.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Limpar a caixa do aparelho com um pano macio e seco, sem quaisquer aditivos.
- Limpe as placas de alisar com um pano ligeiramente húmido. Se necessário, poderá utilizar-se um detergente para a louça.
- Depois de cada limpeza, seque bem as placas de alisar!

Características técnicas

Modelo: HS-45B.005A
Alimentação da corrente: 220-240V~, 50 Hz
Consumo de energia: 45W
Limites de temperatura: 120-230°C
Categoria de proteção: II / 

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS e respetivas alterações 2011/65/CE

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.

A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Meio Ambiente



Tenha sempre presente o nosso meio ambiente

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/EU.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Quando for se desfazer do aparelho, remova o cabo e elimina-lo de uma forma ambientalmente amigável (por exemplo, centro de reciclagem).

Garantia

O importador garante este produto por um período de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) apenas para países da União Europeia.

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto Haeger.

Haeger productos están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

Uso adecuado

La plancha alisadora sirve para alisar cabello humano. Nunca debe utilizarse con pelucas o partes de pelo de material sintético. La plancha alisadora es de uso exclusivo para el hogar. Tenga en cuenta toda la información contenida en estas instrucciones de uso, en especial, las indicaciones de seguridad.

Indicaciones generales de seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones. Consérvelas para futuras consultas.
- Conéctese únicamente a la tensión indicada en la placa de características.
- Tanto al introducir como al sacar la clavija del enchufe, el interruptor debe estar en la posición apagado.

ATENCION: No utilizar este aparato cerca del agua contenida en las bañeras, lavabos u otros recipientes. Cuando el aparato se utiliza en una sala de baños, desconectarlo después de su uso porque la proximidad del agua puede presentar peligro, incluso cuando está parado.



- **NO SUMERGIR EL APARATO EN AGUA O CUALQUIER OTRO LIQUIDO.**
- No deje el aparato desatendido mientras está en funcionamiento. Manténgalo siempre fuera del alcance de los niños.
- No manipule el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o cuando se encuentre descalzo.
- Nunca use laca o productos en spray con el aparato en funcionamiento.

- No cubra el aparato con toallas u otros objetos mientras esté en funcionamiento o permanezca caliente. Las placas alcanzan una gran temperatura. Mantenga el aparato alejado de superficies sensibles al calor.
- Para evitar quemaduras, manipule el aparato por las asas y puntos de agarre previstos. No acerque las zonas calientes a la piel, especialmente en la zona del rostro, la nuca o las orejas.
- No haga funcionar el aparato con el cable enrollado.
- No deje que la plancha de pelo cuelgue del cable.
- No desconecte nunca tirando del cable.
- Antes de su limpieza o guardado, compruebe que el aparato se encuentra desconectado y frío.
- No lo ponga en funcionamiento si el cordón o el enchufe están dañados o si observa que no funciona correctamente.
- El cable no debe ser sustituido por el usuario. Las reparaciones y cambios de cable deberán ser realizadas exclusivamente por un Servicio Técnico Autorizado.
- Las placas calefactoras permanecen calientes durante su uso, por lo tanto evite tocarlas o posarlas sobre la piel.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.

Niños y personas débiles



- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.
- **¡Aviso!** No deje jugar a los niños con la lámina. ¡Existe peligro de asfixia!
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se le ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el

aparato. La limpieza y el mantenimiento que realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Descripción del aparato

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Placas calefactoras | 2. Pantalla |
| 3. Reguladores de temperatura | 4. Interruptor ON/OFF |
| 5. Cierre de seguridad | 6. Cable giratorio de 360°. |

Revestimiento cerámico

Las placas calentadoras están cubiertas por un revestimiento cerámico. Esto hace que tengan una superficie suave y uniforme. Las ventajas de este revestimiento cerámico son:

- Mejora el deslizamiento por los cabellos.
- Las placas se calientan con gran rapidez (en pocos segundos), manteniendo una temperatura constante adecuada para los cabellos.

Antes del alisado

- El pelo debe estar limpio, seco y libre de productos de peinado. Se exceptúan los productos especiales que ayudan a alisar el cabello.
- Peine bien el pelo antes del alisado, para que no haya nudos en el mismo.
- Al alisar, para conseguir un resultado especialmente bueno, aplique en el pelo productos especiales para el alisado.
- Separe el pelo en porciones manejables y sujete las porciones superiores con horquillas a la cabeza, para que no entorpezcan el proceso.

Operación

- Utilice el aparato exclusivamente para el pelo seco.
- Coja un mechón, tire de él con cuidado hacia abajo y estírelo.
- El resto del pelo átelo mejor hacia un lado o hacia arriba.
- Antes de que aplaste los medios durante aprox. 5 segundos, le recomendamos asegurarse de que la posición es la correcta. Siempre comience con la raíz del cabello y conduzca el aparato en dirección de la punta del pelo.
- Para obtener una imagen uniforme es importante que los mechones posteriores caigan en una línea.

Temperaturas recomendadas

ESTRUCTURA DEL CABELLO	TEMPERATURA
Fino, poroso, teñido, decolorado	150°C - 165°C
Normal	170°C - 185°C
Fuerte, resistente	190°C - 200°C
Muy rizado y fuerte, y para un resultado profesional	205°C - 220°C

- Cuanto más elevada sea la temperatura el resultado será más rápido y profesional.
- Cuando se utilice la temperatura máxima, no es recomendable pasar la plancha más de una vez por el mismo mechón de pelo.

Utilización

1. Conecte el aparato a una toma de pared y pulse el botón de encendido.
2. La pantalla LCD se iluminará y aparecerá el mensaje 180, temperatura por defecto en la pantalla.
3. Seleccione la temperatura deseada mediante el regulador de temperatura. Si ha seleccionado la temperatura deseada, verá en la pantalla cómo aumenta la temperatura hasta la temperatura que ha seleccionado.

+ Subir la temperatura

Si suelta el botón +, la temperatura aumentará a intervalos de 10°C. La temperatura puede subir hasta un máximo de 230°C.

- Bajar la temperatura

Si suelta el botón -, la temperatura bajará a intervalos de 10°C. La temperatura mínima que puede alcanzar el aparato es de 120°C.

4. Deje que el aparato se vaya calentando hasta que alcance la temperatura deseada.
5. Seleccione una sección de cabello cuya anchura no supere los 5 cm. Colóquelo entre las placas de cerámica y junte las placas firmemente ejerciendo presión en las asas. Deslice las placas de la raíz a las puntas durante no más de 5 segundos, sin parar para evitar quemar el cabello. Repita este proceso hasta que haya logrado el estilo deseado. Deje enfriar el cabello y no lo peine o cepille hasta que se haya enfriado, ya que esto echaría a perder el peinado que acaba de crear.
6. Seleccione siempre una temperatura baja cuando utilice el aparato por primera vez. Para cabellos ondulados o de textura media, seleccione una configuración de temperatura de media a baja (170°C - 140°C).
7. Para cabello grueso, rizado o difícil de moldear, seleccione una configuración de temperatura de media a alta (180°C - 230°C).

Atención - Información de error: si la pantalla indica ERR y se detiene el calentamiento durante el uso, por favor tire de la clavija de alimentación y vuelva a insertarlo el cable de alimentación. Si tal situación ocurre 2 veces seguidas, significa que el circuito interno es defectuoso.

Desconexión

- Después del uso apaga y saque la clavija de red de la caja de enchufe.
- ¡Antes de guardar el aparato deje que se enfríe! Para este fin, ponga el equipo a uno de los lados de la carcasa o cuélguelo en el anillo para izar.

¡Atención! Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa o de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca ..) o de la humedad contenida en el pelo.

Limpieza y cuidados

AVISO:

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, en ningún caso sumergir el aparato en agua. Podría causar un electrochoque o un incendio.

ATENCIÓN:

- No utilice un cepillo de alambre u objetos abrasivos.
- No utilice detergentes agresivos o abrasivos.
- Limpie con un paño suave y seco la carcasa sin medios adicionales.
- Las placas calentadoras se limpian con un paño levemente humedecido. Si es necesario puede usar un detergente ordinario.
- ¡Después de cada limpieza seque bien las placas calentadoras!

Datos técnicos

Modelo: HS-45B.005A
Suministro de tensión: 220-240V~, 50 Hz
Consumo de energía: 45W
Limite de temperatura: 120-230°C
Clase de protección: II / 

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:



- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS e sus modificaciones 2011/65/UE

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

La eliminación de la unidad



Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.

Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si desea desechar el aparato, corte el cable y entréguelo en el centro de evacuación de basuras municipal para su destrucción.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo con su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea.

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit Haeger.

Les produits Haeger sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Usage conforme

Le fer à lisser est destiné à lisser les chemins humains. En aucun cas les perruques et les postiches en matière synthétique. Vous devez utiliser le fer à lisser uniquement pour un usage privé. Respectez toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.

Conseils généraux de sécurité

- Lire attentivement ces instructions et conservez cette notice pour de futures consultations.
- Brancher uniquement au secteur indiqué sur la plaque des caractéristiques.
- Pour introduire comme pour retirer la fiche de la prise, l'interrupteur doit se trouver sur la position arrêt.



ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau ou d'autres liquides. Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain, débranchez-le tout de suite après l'avoir utilisé car la proximité de l'eau peut représenter un danger même si l'appareil est arrêté.

- **NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.**
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il fonctionne. Tenez-le toujours hors de portée des enfants.

- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains ni les pieds humides ou si vous êtes pieds nus.
- Ne pas utiliser de laque ni produits en spray quand l'appareil fonctionne.
- Ne pas couvrir l'appareil de serviettes de toilette ou autres objets s'il est en train de fonctionner ou s'il est encore chaud. Les plaques atteignent une température élevée. Tenir l'appareil à l'écart des surfaces sensibles à la chaleur.
- Pour éviter les brûlures, servez-vous des poignées et d'autres points prévus à cet effet. N'approchez pas les parties chaudes de l'appareil à la peau et plus particulièrement éviter le visage, la nuque et les oreilles.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec le cordon enroulé.
- Ne laisser pas l'appareil pendre par le cordon.
- Ne débrancher pas en tirant du cordon.
- Avant de le nettoyer ou de le ranger, vérifiez si l'appareil est bien débranché et s'il est complètement froid.
- Ne pas le faire fonctionner si le cordon ou la prise sont endommagés ou si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas remplacer le cordon. Seul un Service Technique agréé est habilité à réaliser les réparations et les remplacements de cordon.
- Les plaques chauffantes sont très chaudes durant leur utilisation par conséquent évitez de les toucher ou de les poser sur la peau.
- Il est conseillé pour plus de protection, d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) sur le réseau électrique approvisionnant l'électricité à la salle de bain. Ce DDR doit avoir un courant d'alimentation de tension résiduelle ne dépassant pas 30mA. Demandez conseil à votre installateur.

Enfants et personnes fragiles



- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
- **DANGER !** Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le fil. Il y a risque d'étouffement !

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par toute personne présentant un handicap physique, sensoriel ou psychique, ou par toute personne non familiarisée avec l'appareil mais l'utilisant de manière responsable et consciente des risques que suppose son utilisation, sous la supervision d'une autre personne ou en respectant les instructions d'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer et intervenir sur l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Description de l'appareil

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Plaques chauffantes | 2. Ecran |
| 3. Commutateurs de température | 4. Commutateur marche/arrêt |
| 5. Verrouillage | 6. Cordon rotatif 360° |

Revêtement céramique

Les plaques chauffantes sont recouvertes d'un matériau céramique grâce à quoi leur surface est douce et uniforme. Les avantages de ce revêtement céramique sont :

- Améliore le glissement sur les cheveux.
- Les plaques se réchauffent très rapidement (quelques secondes suffisent) et maintiennent de façon constante, la température requise pour les cheveux.

Avant le lissage

- Les cheveux doivent être propres, secs, et exempts de produits coiffants. L'exception à cette règle est les produits spéciaux qui contribuent au lissage des cheveux.
- Peignez soigneusement vos cheveux avant le lissage afin de n'avoir aucun nœud dans la chevelure.
- Pour parvenir à un résultat particulièrement satisfaisant, répartissez des produits spéciaux destinés à lisser les cheveux dans la chevelure.
- Séparez les cheveux en parties à traiter, et attachez les parties supérieures avec des pinces sur la tête pour qu'elles ne vous gênent pas.

Opération

- Utilisez l'appareil exclusivement sur des cheveux secs.
- Saisissez une mèche, tirez-la doucement vers le bas et lissez-la.
- Piquez les autres mèches, voire attachez-les.

Mode d'emploi

- Avant de presser les deux moitiés pour les réunir pendant environ 5 secondes, nous vous conseillons de vous assurer que la position soit correcte. Commencez toujours à la racine pour emmener l'appareil ensuite vers les pointes.
- Pour obtenir un résultat uniforme, il importe que les mèches suivantes tombent toutes dans la même ligne.

Températures recommandées

TYPE DE CHEVEUX	TEMPÉRATURE
Fins, poreux, teints, décolorés	150 °C – 165 °C
Normaux	170 °C – 185 °C
Épais, résistants	190 °C – 200 °C
Très frisés et épais, pour un résultat professionnel	205 °C – 220 °C

- Plus la température est élevée, plus le résultat est rapide et professionnel.
- À la température maximale, il n'est pas recommandé de faire plus d'un passage par mèche.

Utilisation

1. Brancher la prise.
2. Appuyer sur le commutateur On/Off. L'écran LCD s'allume et la température par défaut de 180 s'affiche à l'écran.
3. Sélectionner la température souhaitée avec le commutateur de température. Lorsque la température est sélectionnée, l'écran montre l'indicateur de la température se moves.

+ Augmenter la température

Utiliser le bouton + pour augmenter la température de 10°C à chaque fois. La température maximale est 230°C.

- Diminuer la température

Utiliser le bouton - pour diminuer la température de 10°C à chaque fois. La température minimale est 100°C.

4. Laisser l'appareil chauffer jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte.
5. Prendre une mèche de 5 cm de large au maximum. La placer entre les plaques de céramique et serrer fermement les poignées de l'appareil. Faire glisser l'appareil sur la longueur des cheveux pendant 5 secondes, sans s'arrêter afin de ne pas risquer de surchauffe. Recommencer jusqu'à obtenir la mise en pli souhaitée. Laisser les cheveux refroidir. Ne pas les peigner ni brosser avant qu'ils n'aient complètement refroidi, cela déferait toute la mise en pli.
6. Toujours sélectionner une température basse pour la première utilisation. Pour des cheveux moyennement fin ou ondulés, sélectionner une température moyenne à basse (170°C – 140°C).
7. Pour des cheveux épais, bouclés ou difficiles à raidir, sélectionner une température moyenne à élevée (180°C – 230°C).

Attention - Information erreur : Si le écran indique ERR et arrête de chauffage pendant l'utilisation veuillez retirer la fiche d'alimentation et rebranchez la prise et essayez de nouveau. Si une telle situation se produit 2 fois de suite, ce signifie le circuit interne est défectueuse.

Pour arrêter l'appareil

- Placez le bouton à nouveau sur la position OFF (Arrêt) après utilisation et débranchez le câble d'alimentation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger ! À cet effet, couchez l'appareil sur un côté du boîtier ou accrochez-le à l'aide de son œillet d'accrochage.

Attention ! Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.

Nettoyage et entretien

DANGER :

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- En aucun cas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.

ATTENTION :

- Ne pas utiliser de brosse en fil de fer ou autres objets abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec chiffon sec et doux - sans utiliser d'autres produits.
- Nettoyez la plaque chauffante à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé. Vous pouvez, si nécessaire, utiliser un détergent à vaisselle traditionnel.
- Bien sécher les plaques chauffantes après chaque nettoyage !

Données techniques

Modèle : HS-45B.005A
Alimentation : 220-240V~, 50 Hz
Consommation : 45W
Limite de température : 120°-230°C
Classe de protection : II / 

Déclaration de conformité

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :



- La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications 2011/65/UE,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Mise au rebut



Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

■ Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez le câble et l'élimine dans un environnement (centre de recyclage, par exemple).

Déclaration de garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne.

HÆGER

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL

<http://www.haeger.pt>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)

Tel: +351 21 949 83 02 (Pós-Venda)

Fax: +351 21 949 83 25

e-mail: assistencia@haeger.pt

e-mail: comercial@haeger.pt

